伊万娜•卡梅兹

交替传译

地区：中国 - 深圳

擅长语言： 汉语 俄语



自我介绍

大家好！我叫伊万娜，今年29岁，出生在乌克兰，也在乌克兰长大。

2006年，年仅19岁的我来到中国深圳市学习汉语。那个时候，中国对我来说是一个有趣、神秘和惊奇的国家。我完全沉浸在研究中国文化和传统特色中，我决定留下来，把这里当作我的第二故乡。

在2010年，没有工作经验的我在西班牙贸易公司开始了第一份工作。自那以后，我便开始在不同的公司工作，在不同贸易的领域积累经验，了解了很多产品和文件，也认识了很多人，学到了很多新的东西。

我在中国做过以下工作

- 导游；
- 展会翻译；
- 展台公司代表；
- 工厂质量监控；
- 与中国厂商和供货商谈判的公司代表；
- 银行、NFC卡、变压器采购经理；
- 翻译各类广告公司的各种照片、视频；

现在我对各个领域的各类产品都很了解，例如：宝石和贵金属、珠宝、服装、鞋帽、皮具、厨具、家电、农用物资。我可以帮助您解决在中国、中国香港、新加坡和泰国的旅游、生产生活方面的问题。10年来我自己去过很多地方旅游并一直生活在亚洲。

联系我，我会很乐意提供帮助！

现场翻译

- 技术/设备
- 法学
- IT/网站
- 经济
- 旅游
- 展览
- 能源
- 电影/电视/音乐
- 服装/时尚
- 食物
- 其他

工作经验

2016 年 - 至今——亮语翻译公司

在深圳和香港提供口译服务。

2015 年 - 2015 年——Amber Club Ltd（香港）

贸易公司，从多明尼加共和国向中国提供宝石，制作珠宝。负责以下工作：

- *销售；*
- *研究市场需求；*
- *对比和制定价格；*
- *翻译；*
- *处理运输文件。*

2012 年 - 2014 年——West Cost Trading Ltd（深圳）

俄罗斯贸易公司，销售电子产品，手机和平板电脑的真皮和PU外壳。公司在俄罗斯市场占有率达70%。负责的工作有：

- *质量监控；*

- *协助加工产品；*
- *销售；*
- *采购；*
- *寻找新供货商和产品；*
- *处理运输文件；*
- *研究市场；*
- *对比各厂家价格；*
- *翻译。*

2010 年 - 2012 年——Agralia Asia Ltd/Practics（深圳–香港）

西班牙贸易公司，供应农作物保护产品、餐具、鞋、服装、纪念品等等。与各大厂商合作，诸如 Zara、Pepe Jeans、Navigator、Cacharel、Natura、Regal original等。

负责以下工作：

- *销售；*
- *采购；*
- *协助加工产品；*
- *质量监控；*
- *寻找新供货商和产品；*
- *对比各厂家价格；*
- *研究市场；*
- *优化采购方案，降低采购成本；*
- *处理运输文件；*
- *协助解决与供货商的争议和冲突。*

教育背景

2009 年 - 2013 年

中国深圳大学

院系：服装设计

专业：产品设计

2006 年 - 2009 年

中国深圳大学

院系：汉语

专业：中文翻译

2004 年 - 2006 年

乌克兰利沃夫伊万弗兰克国立大学

院系：国际关系

专业：中文翻译

其它技能

IT水平

, .